

ATEX-approved pumps

DMH 25X, DMH 28X, DMX 226

Installation and operating instructions



DMH 25X
Installation and operating instructions
(all available languages)
<http://net.grundfos.com/qr/i/99558949>



DMH 28X
Installation and operating instructions
(all available languages)
<http://net.grundfos.com/qr/i/99558950>



DMX 226
Installation and operating instructions
(all available languages)
<http://net.grundfos.com/qr/i/99558952>

ATEX-approved pumps

English (GB)	
Installation and operating instructions	4
Čeština (CZ)	
Montážní a provozní návod	8
Deutsch (DE)	
Montage- und Betriebsanleitung	12
Español (ES)	
Instrucciones de instalación y funcionamiento	16
Français (FR)	
Notice d'installation et de fonctionnement	20
Ελληνικά (GR)	
Οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας	24
Hrvatski (HR)	
Montažne i pogonske upute	28
Magyar (HU)	
Telepítési és üzemeltetési utasítás	32
Italiano (IT)	
Istruzioni di installazione e funzionamento	36
Nederlands (NL)	
Installatie- en bedieningsinstructies	40
Polski (PL)	
Instrukcja montażu i eksploatacji	44
Português (PT)	
Instruções de instalação e funcionamento	48
Русский (RU)	
Паспорт, Руководство по монтажу и эксплуатации	52
Svenska (SE)	
Monterings- och driftsinstruktion	56
Slovensko (SI)	
Navodila za montažo in obratovanje	60
Türkçe (TR)	
Montaj ve kullanım kılavuzu	64
Українська (UA)	
Інструкції з монтажу та експлуатації	69
中文 (CN)	
安装和使用说明书	73
EU declaration of conformity	77
UK declaration of conformity	79
Ukrainian declaration of conformity	80

English (GB) Installation and operating instructions

Original installation and operating instructions

Table of contents

1. General information 4

2. Symbols used in this document 4

3. Operating pumps in potentially explosive atmospheres 4

4. Device designs 4

4.1 Identification 4

4.2 Pump configuration 5

4.3 Declaration according to ATEX GUIDELINES, concerning the assembling of pump and motor 5

5. Operating conditions 5

5.1 Environmental conditions 5

5.2 Dosing medium 5

6. Installation 6

6.1 Earthing 6

6.2 Overflow valve 6

6.3 Suction line 6

6.4 Dosing of combustible media 6

7. Commissioning 6

8. Operation 7

8.1 Safety instructions for operating the explosion-proof pump 7

9. Maintenance 7

9.1 Cleaning 7

9.2 Lubrication 7

9.3 Accessories / peripherals 7

9.4 Tools and maintenance work 7

10. Declaration of conformity / certificates 7

1. General information



Read this document before you install the product. Installation and operation must comply with local regulations and accepted codes of good practice.



WARNING
In addition to these instructions, observe the general installation and operating instructions supplied with the pump.

This manual is valid for pumps with production code from 1925 (year 2019, week 25). For older pumps use the manual with product number 98567397.
<http://net.grundfos.com/qr/i/98567397>

2. Symbols used in this document

This manual contains the following standardised safety instructions about possible residual risks:



WARNING
If these safety instructions are not observed, it may result in personal injury.

Caution

If these safety instructions are not observed, it may result in malfunction or damage to the equipment.

Note

Notes or instructions that make the job easier and ensure safe operation.

3. Operating pumps in potentially explosive atmospheres

This manual describes additional conditions or special considerations affecting the operation of pumps in potentially explosive atmospheres.

Caution

This manual is only valid together with the installation and operating instructions for the pump. Both documents should be used.

Caution

Installation, maintenance and repairs must only be carried out by suitably qualified and authorised persons.

4. Device designs

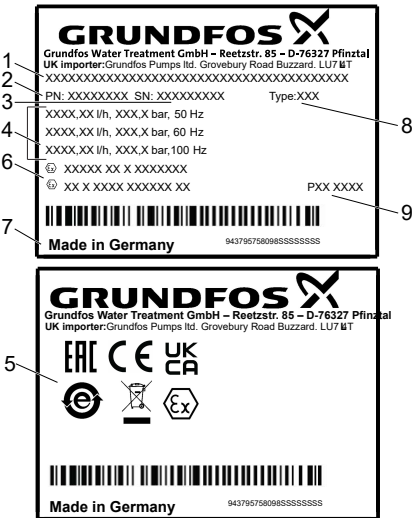
The motor and accessories for the pumps, e.g. the metrology-based monitoring, must at minimum meet the requirements of Directive 2014/34/EU as applicable to pumps.

Caution

The original configuration of the pump must not be modified.

4.1 Identification

4.1.1 Nameplate



Pos.	Description
1	Type designation
2	Product number
3	Serial number
4	Pump performance by frequency
5	Marks of approval
6	ATEX designation
7	Type examination certificate number
8	Pump model
9	Production code (year and week)
10	Country of origin

TM080167

4.1.2 Manufacturer

GRUNDFOS Holding A/S
Poul Due Jensens Vej 7A
8850 Bjerringbro
DENMARK

Grundfos Holding A/S has authorised for manufacturing and placed the entire responsibility for the products on Grundfos Water Treatment GmbH:

GRUNDFOS Water Treatment GmbH
Reetzstraße 85
76327 Pfintztal
GERMANY

4.2 Pump configuration

Grundfos produces pumps in accordance with Directive 2014/34/EU.

4.2.1 Diaphragm leakage detection

DMH pumps meeting the requirements of Directive 2014/34/EU can optionally be fitted with an approved diaphragm leakage detection with an Ex i pressure gauge meeting the requirements of Directive 2014/34/EU.

Caution Pumps with other types of diaphragm leakage detection cannot be used in potentially explosive atmospheres.

4.2.2 Dosing head and valves

Grundfos supplies pumps meeting the requirements of Directive 2014/34/EU with appropriately approved dosing head/valve combinations meeting the requirements of Directive 2014/34/EU.

Caution Pumps with other types of dosing head/valve combination cannot be used in potentially explosive atmospheres.

Caution Stainless-steel valves must not be combined with non-metal dosing heads.

The size of the dosing head (depending on the pump model) and the dosing head material determine the suitability of the pump for operation in potentially explosive atmospheres caused by media of group IIB or IIC:

Dosing head material	Pump model				
	DMH 251-255	DMH 257	DMH 28X	DMX 226 Head sizes 1-3	DMX 226 Head size 4
PVC	IIC	IIB	IIC	IIC	IIB
Stainless steel, DIN 1.4571	IIC	IIC	IIC	IIC	IIC
Alloy C-4, DIN 2.4610	IIC	IIC	IIC	-	-
PP	IIC	IIB	IIC	IIC	IIB
PVDF	IIC	IIB	IIC	IIC	IIB

4.2.3 Motor

Grundfos pumps complying with Directive 2014/34/EU are supplied with motors that are complying with Directive 2014/34/EU and have been tested and labelled accordingly.

Alternatively, pump units can be supplied separately, and in this case the user must fit a motor that complies with Directive 2014/34/EU.

Caution Pumps with other types of motor cannot be used in potentially explosive atmospheres.

Note Observe the nameplate of the motor.

4.2.4 Pump designation

The information meeting the requirements of Directive 2014/34/EU given on the pump as a non-electrical device depends on the pump configuration selected.

The labelling is only applicable to the pump unit.

Nameplate of the pump unit only

Pump type	Pump unit nameplate
DMH 25x	II 2G Ex h IIC or IIB T4 Gb
DMH 28x	II 2D Ex h IIIC T 130°C Db
DMX 226	II -/2G Ex h IIC or IIB T4 -/Gb II -/2D Ex h IIIC T 130°C Db

Further information about using the pump can be found in section Operating conditions.

Related information

[5.1 Environmental conditions](#)

4.3 Declaration according to ATEX GUIDELINES, concerning the assembling of pump and motor

Grundfos declares that there is no additional ignition hazard as a result of assembling the pump and motor. Pump assembled with motor is considered a combination of individual items of equipment in terms of explosion protection. Therefore, the manufacturer of the pump and the manufacturer of the electrical motor supply an EC declaration of conformity for each of both items.

5. Operating conditions

5.1 Environmental conditions

The pumps with appropriate nameplates are suitable for operation in potentially explosive atmospheres zones 1, 2 or 21, 22, depending on the type of pump and its equipment.

The materials used for seals and lubricants must be resistant to vapours, gases or dust generated in the atmosphere of the operating area. This applies particularly to contact with solvent vapours which can damage plastics or change the composition of oil or gear lubricant, thereby affecting its efficiency/ability to function.

Caution The pumps may only be used if, under the prevailing operating conditions, their materials and operating liquids are sufficiently resistant to mechanical and/or chemical influences in order not to jeopardise explosion protection.

5.2 Dosing medium

5.2.1 Permissible temperature

Note The media temperature cannot be increased for SIP/CIP applications.

5.2.2 Permissible dosing media

The DMH 25X, DMH 28X and DMX 226 pumps are suitable for liquid, non-abrasive and non-flammable media.

The DMH 25X and DMH 28X pumps in the following configuration can also be used for dosing combustible media:

- Explosion-proof design with appropriate designation on the pump nameplate, see section Identification, and
- stainless-steel dosing heads and valves, and
- stainless-steel design of the diaphragm leakage detection in the explosion-proof design with evaluator.

Related information

[4.1.1 Nameplate](#)

6. Installation

The operator is responsible for setting up the system in accordance with the requirements of Directive 99/92/EC, taking into account the appropriate standards for its application.

Caution The motor and accessories for the pumps, e.g. the actuator, frequency converter and metrology-based monitoring, must at minimum meet the requirements of Directive 2014/34/EU as applicable to pumps. Accessories for the system and pipeline must at minimum meet the requirements of Directive 2014/34/EU as applicable to pumps.

An intrinsically safe installation must only be made and checked by someone who is "appropriately qualified".

Caution Make sure you read the installation and operating instructions supplied with the individual electrical components.

Make sure you adhere to applicable national regulations when installing the system.

6.1 Earthing

Caution All pumps and accessories for the installation must be earthed.

The plastic version of the diaphragm leakage detection does not have a conductive connection to the pump and must be earthed by the customer.

6.2 Overflow valve

Caution DMX 226: An overflow valve must be installed in the discharge line to prevent impermissibly high pressure on the discharge side of the pump.

DMH 25X and DMH 28X: If the DMH 25X or DMH 28X is the only pressure source in the system, it is not necessary to install an overflow valve in the discharge line.

6.3 Suction line

Impurities in the dosing medium may damage the diaphragm or block the discharge side of the dosing head.

Caution Install a filter (aperture size 1.5 mm) in the suction line to prevent the pressure increasing in the event of a fault due to a blockage on the discharge side and damage to the diaphragm.

6.4 Dosing of combustible media

For dosing combustible media, see section Permissible dosing media.

Related information

[5.2.2 Permissible dosing media](#)

6.4.1 Installation for feed mode



WARNING
The pump must not run dry, even during commissioning/recommissioning.

The pump should be installed so that the discharge line can be deaerated during start-up of the pump to enable the dosing medium to flow into the dosing head.

6.4.2 Draining off the dosing medium

Lines for draining off media safely should be connected to the safety valves (such as the overflow valve in the discharge line on the discharge side of the pump) or vent valves via which the combustible media are drained off.

Caution The media must be drained off safely in order not to pose a risk to persons or property.

6.4.3 Protection against running dry / flow indicator

WARNING



An explosive mixture of vapours may form in tanks which are partially empty. The pumps must not run dry in order to prevent explosive atmospheres in storage tanks being transferred to other areas.

The customer should install level indicators in tanks or flow indicators on the discharge side of the pumps to prevent them from running dry.

Caution The intake of air must be prevented. Check suction lines regularly to make sure they are tight.

6.4.4 Diaphragm leakage detection

Caution During operation, pumps must not become a source for impermissible medium leaks (this is particularly important where combustible media are dosed).

The evaluation of the diaphragm leakage signal (electrically isolated reed contact) of the diaphragm leakage detection must be used to stop the pump immediately.

7. Commissioning

For dosing combustible media, see section Permissible dosing media.



WARNING

Risk of explosion due to overheating of the pumps. The pumps must not run against closed valves and fittings.

WARNING

The first time the pump is started up or when it is restarted after the dosing head has been emptied, explosive vapour mixtures may form.



The pump must run with a completely full dosing head during start-up and when restarted:

- Fill the dosing head and suction line with the dosing medium, or,
- with flooded suction, deaerate the discharge line to enable the dosing medium to flow into the dosing head.

Related information

[5.2.2 Permissible dosing media](#)

8. Operation

8.1 Safety instructions for operating the explosion-proof pump



WARNING

Risk of explosion due to overheating of the pumps.
The pumps must not run against closed valves and fittings.



WARNING

The pump must not run dry, even during commissioning or recommissioning.

Faults, e.g. reduction in dosing performance, may be caused by damage to the pump, leading to an increased risk of explosion.

Caution

In the event of a fault during operation, the pump must be stopped immediately and the fault corrected.

9. Maintenance



WARNING

Risk of explosion due to overheating of the pumps.
Prescribed maintenance operations must be carried out at regular intervals in order to ensure continued conformity with the requirements of Directive 2014/34/EU.

9.1 Cleaning

Caution

In order to prevent heat accumulating due to dust deposits on the pump, the pump must be cleaned at regular intervals.

It is the responsibility of the operator to set suitable intervals. Dust must not be allowed to accumulate > 5 mm.

9.2 Lubrication

Caution

Check the pump regularly for noise generation. The bearings must not overheat.

DMH 25X and DMH 28X: Check the oil level every two weeks. If there is insufficient oil, stop the pump immediately and add oil. Change the oil every 8000 operating hours.

Only use oil approved by Grundfos.

DMX 226: The gear lubricant must be changed every 8000 operating hours by qualified and authorised personnel or by the manufacturer.

9.3 Accessories / peripherals

Danger due to the formation of explosive vapours:

Caution

All seals, screw connections and deaeration screws must be checked regularly to make sure that they are operational and tight.

Caution

Check the overflow valve (if installed) regularly to make sure that it is functioning correctly. In the event of a fault in potentially explosive atmospheres, the overflow valve must prevent the gear becoming overloaded and overheated.

Caution

Check the filter in the suction line or on the suction lance regularly, and clean it, if necessary. It is the responsibility of the operator to set suitable intervals.

Check the lines regularly to make sure that they are tight.

9.4 Tools and maintenance work

WARNING

Tools meeting the requirements of EN 1127-1 Appendix A must be used for all operations on pumps in potentially explosive atmospheres.



There is a general ban on the use of any type of steel tool in Zone 1 if there is a risk of explosion due to materials in Explosion Group IIC and hydrogen sulphide, ethylene oxide or carbon monoxide.

WARNING



Pump maintenance should be carried out in non-explosive atmospheres or only if it can be proven that the area in which repairs are to be carried out is not a potentially explosive atmosphere.

Caution

The original configuration of the pump must not be modified.

For information about spare parts, please refer to the general installation and operating instructions for the pump.

10. Declaration of conformity / certificates

The EC declaration of conformity in this document replaces the declaration of conformity in the general installation and operating instructions supplied with the pump.

Any modifications made to the pump without our approval will invalidate this declaration.

Before installing the pump, make sure that the system into which it is installed complies with the provisions of the directives.

Commissioning is prohibited until this has been established.

The type examination certificate is supplied with the pump (in English and German).

EU declaration of conformity

GB: EU declaration of conformity

We, Grundfos, declare under our sole responsibility that the products DMH 25X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMH 28X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMX 226...E1/E2/E5, K1/K2/K5, to which the declaration below relates, are in conformity with the Council Directives listed below on the approximation of the laws of the EU member states.

DE: EU-Konformitätserklärung

Wir, Grundfos, erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte DMH 25X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMH 28X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMX 226...E1/E2/E5, K1/K2/K5, auf die sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Richtlinien des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der EU-Mitgliedsstaaten übereinstimmen.

FR: Déclaration de conformité UE

Nous, Grundfos, déclarons sous notre seule responsabilité, que les produits DMH 25X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMH 28X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMX 226...E1/E2/E5, K1/K2/K5, auxquels se réfère cette déclaration, sont conformes aux Directives du Conseil concernant le rapprochement des législations des États membres UE relatives aux normes énoncées ci-dessous.

HR: EU deklaracija sukladnosti

Mi, Grundfos, izjavljujemo s punom odgovornošću da su proizvodi DMH 25X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMH 28X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMX 226...E1/E2/E5, K1/K2/K5, na koja se izjava odnosi u nastavku, u skladu s dolje navedenim direktivama Vijeća o usklađivanju zakona država članica EU-a.

IT: Dichiarazione di conformità UE

Grundfos dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che i prodotti DMH 25X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMH 28X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMX 226...E1/E2/E5, K1/K2/K5, ai quale si riferisce questa dichiarazione, sono conformi alle seguenti direttive del Consiglio riguardanti il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri UE.

PL: Deklaracja zgodności UE

My, Grundfos, oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że nasze produkty DMH 25X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMH 28X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMX 226...E1/E2/E5, K1/K2/K5, których deklaracja niniejsza dotyczy, są zgodne z następującymi dyrektywami Rady w sprawie zbliżenia przepisów prawnych państw członkowskich.

RU: Декларация о соответствии нормам ЕС

Мы, компания Grundfos, со всей ответственностью заявляем, что изделия DMH 25X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMH 28X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMX 226...E1/E2/E5, K1/K2/K5, к которым относится нижеприведённая декларация, соответствуют нижеприведённым Директивам Совета Евросоюза о тождественности законов стран-членов ЕС.

SI: Izjava o skladnosti EU

V Grundfosu s polno odgovornostjo izjavljamo, da je izdelek DMH 25X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMH 28X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMX 226...E1/E2/E5, K1/K2/K5, na katerega se spodnja izjava nanaša, v skladu s spodnjimi direktivami Sveta o približevanju zakonodaje za izenačevanje pravnih predpisov držav članic EU.

CN: 欧盟符合性声明

我们，格兰富，在我们的全权责任下声明，产品 DMH 25X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMH 28X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMX 226...E1/E2/E5, K1/K2/K5 系列，其制造和性能完全符合以下所列欧盟委员会指令。

CZ: Prohlášení o shodě EU

My firma Grundfos prohlašujeme na svou plnou odpovědnost, že výrobky DMH 25X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMH 28X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMX 226...E1/E2/E5, K1/K2/K5, na které se toto prohlášení vztahuje, jsou v souladu s níže uvedenými ustanoveními směrnice Rady pro sblížení právních předpisů členských států Evropského společenství.

ES: Declaración de conformidad de la UE

Grundfos declara, bajo su exclusiva responsabilidad, que los productos DMH 25X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMH 28X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMX 226...E1/E2/E5, K1/K2/K5 a los que hace referencia la siguiente declaración cumplen lo establecido por las siguientes Directivas del Consejo sobre la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros de la UE.

GR: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Εμείς, η Grundfos, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι τα προϊόντα DMH 25X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMH 28X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMX 226...E1/E2/E5, K1/K2/K5, στα οποία αναφέρεται η παρακάτω δήλωση, συμμορφώνονται με τις παρακάτω Οδηγίες του Συμβουλίου περί προσέγγισης των νομοθεσιών των κρατών μελών της ΕΕ.

HU: EU megfelelőségi nyilatkozat

Mi, a Grundfos vállalat, teljes felelősséggel kijelentjük, hogy a(z) DMH 25X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMH 28X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMX 226...E1/E2/E5, K1/K2/K5 termékek, amelyekre az alábbi nyilatkozat vonatkozik, megfelelnek az Európai Unió tagállamainak jogi irányelveit összehangoló tanács alábbi előírásainak.

NL: EU-conformiteitsverklaring

Wij, Grundfos, verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat de producten DMH 25X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMH 28X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMX 226...E1/E2/E5, K1/K2/K5, waarop de onderstaande verklaring betrekking heeft, in overeenstemming zijn met de onderstaande Richtlijnen van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgeving van de EU-lidstaten.

PT: Declaração de conformidade UE

A Grundfos declara sob sua única responsabilidade que os produtos DMH 25X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMH 28X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMX 226...E1/E2/E5, K1/K2/K5, aos quais diz respeito a declaração abaixo, estão em conformidade com as Directivas do Conselho sobre a aproximação das legislações dos Estados Membros da UE.

SE: EU-försäkran om överensstämmelse

Vi, Grundfos, försäkrar under ansvar att produkterna DMH 25X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMH 28X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMX 226...E1/E2/E5, K1/K2/K5, som omfattas av nedanstående försäkran, är i överensstämmelse med de rådsdirektiv om inbördes närmande till EU-medlemsstaternas lagstiftning som listas nedan.

TR: AB uygunluk bildirgesi

Grundfos olarak, aşağıdaki bildirim konusu olan DMH 25X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMH 28X...E1/E2/E5, K1/K2/K5, DMX 226...E1/E2/E5, K1/K2/K5 ürünlerinin, AB Üye ülkelerinin direktiflerinin yakınlaştırılmasıyla ilgili durumun aşağıdaki Konsey Direktifleriyle uyumlu olduğunu ve bununla ilgili olarak tüm sorumluluğun bize ait olduğunu beyan ederiz.

EU-type examination certificate number:

- DMH 25X: IBExU13ATEXB017 X
- DMH 28X: IBExU13ATEXB018 X
- DMX 226: IBExU13ATEXB019 X

Notified body number: 0637 (IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH)

- ATEX 2014/34/EU.

Standards used:

EN ISO 80079-36:2016,

EN ISO 80079-37:2016

- Machinery Directive (2006/42/EC).

Standard used:

EN 809:1998 + A1:2009

- RoHS Directives (2011/65/EU and 2015/863/EU).

Standard used:

EN IEC 63000:2018

This EU declaration of conformity is only valid when published as part of the Grundfos installation and operating instructions (publication number 99559298).

Bjerringbro, 01. January 2023



Jimm Feldborg
Head of PD IND
Grundfos Holding A/S
Poul Due Jensens Vej 7
8850 Bjerringbro, Denmark

Person authorised to compile technical file and empowered to sign the EU declaration of conformity.

UK declaration of conformity

UK declaration of conformity

We, Grundfos, declare under our sole responsibility that the products to which the declaration below relates, are in conformity with UK regulations, standards and specifications to which conformity is declared, as listed below:

Valid for Grundfos products:

- DMH 25X...E1/E2/E5, K1/K2/K5
- DMH 28X...E1/E2/E5, K1/K2/K5
- DMX 226...E1/E2/E5, K1/K2/K5

EU-type examination certificate number:

- DMH 25X: IBExU13ATEXB017 X
- DMH 28X: IBExU13ATEXB018 X
- DMX 226: IBExU13ATEXB019 X

Notified body number: 0637 (IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH)

- Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres Regulations 2016.

Standards used:

EN ISO 80079-36:2016,

EN ISO 80079-37:2016

- Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008.

Standard used:

EN 809: 1998 + A1:2009.

- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012.

Standard used:

EN IEC 63000:2018.

This UK declaration of conformity is only valid when accompanying Grundfos instructions (publication number 99559298).

UK Importer: Grundfos Pumps Ltd. Grovebury Road, Leighton Buzzard, LU7 4TL.

Bjerringbro, 01. January 2023



Jimm Feldborg

Head of PD IND

Grundfos Holding A/S

Poul Due Jensens Vej 7

8850 Bjerringbro, Denmark

Manufacturer and person empowered to sign the UK declaration of conformity.

10000107513

Ukrainian declaration of conformity



GB: Ukrainian declaration of conformity

We, Grundfos, declare under our sole responsibility that the products to which the declaration below relates, are in conformity with Ukrainian resolutions, standards and specifications to which conformity is declared, as listed below:

Valid for Grundfos products:

DMH 25X...E1/E2/E5, K1/K2/K5; DMH 28X...E1/E2/E5, K1/K2/K5; DMX 226...E1/E2/E5, K1/K2/K5

Resolution No. 62, 2013 - Technical Regulations on Safety of Machines

Resolution No. 533, 2018 - Amendments to some provisions

Standards used: ДСТУ EN 809:2015

Resolution No. 139, 2017 - Technical Regulations on Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment

Standards used: ДСТУ EN IEC 63000:2020

Resolution No. 1055, 2016 - Technical regulation of the equipment and the protective systems intended for use in potentially explosive environments

Resolution No. 102, 2020 - Amendments to some resolutions of the Cabinet of Ministers of Ukraine

Standards used:

- ДСТУ EN ISO 80079-36:2017
- ДСТУ EN ISO 80079-37:2017

ATEX certificate number:

- DMH 25X: IBExU13ATEXB017 X
- DMH 28X: IBExU13ATEXB018 X
- DMX 226: IBExU13ATEXB019 X

Name and address of Notified body (ATEX): IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH, Fuchsmühlenweg 7, DE-09599 Freiberg

Importer address:

LLC Grundfos Ukraine, Business Center Europe

103, Stolychne Shose, UA-03026 Kyiv, Ukraine

Phone: (+380) 44 237 0400

Email: ukraine@grundfos.com

This Ukrainian declaration of conformity is only valid when accompanying Grundfos instructions.



UA: Українська декларація відповідності

Ми, Grundfos, заявляємо про свою виключну відповідальність за те, що продукція, до якої відноситься ця декларація, відповідає вимогам українським постановам, стандартам та технічним умовам, щодо яких заявлена відповідність, як зазначено нижче:

Дійсно для продуктів Grundfos:

DMH 25X...E1/E2/E5, K1/K2/K5; DMH 28X...E1/E2/E5, K1/K2/K5; DMX 226...E1/E2/E5, K1/K2/K5

Постанова № 62 від 2013 р., Про затвердження Технічного регламенту безпеки машин

Постанова № 533 від 2018 р., Про внесення змін до деяких положень

Застосовані стандарти: ДСТУ EN 809:2015

Постанова № 139 від 2017 р., Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні

Застосовані стандарти: ДСТУ EN IEC 63000:2020

Постанова № 1055 від 2016 р., Технічний регламент обладнання та захисних систем, призначених для використання в потенційно вибухонебезпечних середовищах

Постанова № 102 від 2020 р., Про внесення змін до деяких постанов Кабінету Міністрів України

- ДСТУ EN ISO 80079-36:2017
- ДСТУ EN ISO 80079-37:2017

Номер сертифіката ATEX:

- DMH 25X: IBExU13ATEXB017 X
- DMH 28X: IBExU13ATEXB018 X
- DMX 226: IBExU13ATEXB019 X

Назва та адреса уповноваженого органу з сертифікації (ATEX): IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH, Fuchsmühlenweg 7, DE-09599 Freiberg

Адреса імпортера:

ТОВ "Грундфос Україна", Бізнес Центр "Європа"

Столичне шосе, 103, м. Київ, 03026, Україна

Телефон: (+380) 44 237 0400

Ел. пошта: ukraine@grundfos.com

Ця українська декларація відповідності дійсна лише за наявності інструкцій Grundfos.



Jimm Feldborg
Head of PD IND
Grundfos Holding A/S
Poul Due Jensens Vej 7
8850 Bjerringbro, Denmark

GB: Manufacturer and person empowered to sign the Ukrainian declaration of conformity

UA: Виробник та особа, уповноважена підписати українську декларацію відповідності
10000434976

Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500 Indust
1619 - Garín Pcia. de B.A.
Tel.: +54-3327 414 444
Fax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Tel.: +61-8-8461-4611
Fax: +61-8-8340-0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Fax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boomsesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tel.: +32-3-870 7300
Fax: +32-3-870 7301

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaja od Bosne 7-7A
BiH-71000 Sarajevo
Tel.: +387 33 592 480
Fax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
E-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo Branco,
630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Tel.: +55-11 4393 5533
Fax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztocna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel.: +359 2 49 22 200
Fax: +359 2 49 22 201
E-mail: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Tel.: +1-905 829 9533
Fax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106 PRC
Tel.: +86 21 612 252 22
Fax: +86 21 612 253 33

Columbia

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero
Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bod. 1A.
Cota, Cundinamarca
Tel.: +57(1)-2913444
Fax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Tel.: +385 1 6595 400
Fax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

Czech Republic

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia
s.r.o.
Čajkovskéhoho 21
779 00 Olomouc
Tel.: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tel.: +45-87 50 50 50
Fax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel.: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Trukkikuja 1
FI-01360 Vantaa
Tel.: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tel.: +33-4 74 82 15 15
Fax: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Fax: +49-(0) 211 929 69-3799
E-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Tel.: +0030-210-66 83 400
Fax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor, Siu Wai industrial
Centre
29-33 Wing Hong Street & 68 King Lam
Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Tel.: +852-27861706 / 27861741
Fax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS Hungária Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbálint
Tel.: +36-23 511 110
Fax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps india Private Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraiakkam
Chennai 600 097
Tel.: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa
Graha intirub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar,
Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Tel.: +62 21-469-51900
Fax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Tel.: +353-1-4089 800
Fax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Fax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku
Hamamatsu
431-2103 Japan
Tel.: +81 53 428 4760
Fax: +81 53 428 5005

Kazakhstan

Grundfos Kazakhstan LLP
7' Kyz-Zhibek Str., Kok-Tobe micr.
KZ-050020 Almaty Kazakhstan
Tel.: +7 (727) 227-98-55/56

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Tel.: +82-2-5317 600
Fax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Deglava biznesa centrs
Augusta Deglava ielā 60
LV-1035, Rīga,
Tel.: + 371 714 9640, 7 149 641
Fax: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel.: + 370 52 395 430
Fax: + 370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam U1/25
Glenmarie industrial Park
40150 Shah Alam, Selangor
Tel.: +60-3-5569 2922
Fax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México
S.A. de C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Tel.: +52-81-8144 4000
Fax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Fax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beatrice Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Albany, Auckland
Tel.: +64-9-415 3240
Fax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Strømsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tel.: +47-22 90 47 00
Fax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznania
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel.: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Fax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
S-PARK BUSINESS CENTER, Clădirea
A2, etaj 2
Str. Tipografilor, Nr. 11-15, Sector 1, Cod
013714
Bucuresti, Romania
Tel.: 004 021 2004 100
E-mail: romanian@grundfos.ro

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Omladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Tel.: +381 11 2258 740
Fax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264
Tel.: +65-6681 9688
Fax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D 821 09 BRATISLAVA
Tel.: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana
Tel.: +386 (0) 1 568 06 10
Fax: +386 (0) 1 568 06 19
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD
16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate
1609 Germiston, Johannesburg
Tel.: (+27) 10 248 6000
Fax: (+27) 10 248 6002
E-mail: lgradidge@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuenteçilla, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Fax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Fax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Fax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Tel.: +886-4-2305 0868
Fax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloe Phrakiat Rama 9 Road
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Tel.: +66-2-725 8999
Fax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd. Sti.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
İhsan dede Caddesi
2. yol 200. Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Tel.: +90 - 262-679 7979
Fax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

ТОВ "ГРУНДФОС УКРАЇНА"
Бізнес Центр Європа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 03131, Україна
Tel.: (+38 044) 237 04 00
Fax: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone, Dubai
Tel.: +971 4 8815 166
Fax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Tel.: +44-1525-850000
Fax: +44-1525-850011

U.S.A.

Global Headquarters for WU
856 Koomery Road
Brookshire, Texas 77423 USA
Phone: +1-630-236-5500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan
The Representative Office of Grundfos
Kazakhstan in Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Tel.: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291
Fax: (+998) 71 150 3292

99559298 01.2023
ECM: 1316966

Trademarks displayed in this material, including but not limited to Grundfos and the Grundfos logo, are registered trademarks owned by The Grundfos Group. © 2023 Grundfos Holding A/S, all rights reserved.